

지나주 예배 출석 및 모임 통계 Statistics and Worship Attendance Last Week							등고있는 형제교회 및 선교사 Brother's Church and Missionaries Helping					
							국내선교 [4] Local Mission					
							상주교회 (주용은)					
							시내장로교회 (최정관)					
							예당교회 (조원혁)					
							주안교회 (염영성)					
							해외선교 [3] Overseas Mission					
							대만 (김성문/조수순)					
							키르그리즈스탄 (정치훈)					
							태국 & 미얀마 (권동환/김연범)					
							기관선교 [2] Christian Institution Mission					
							총회북한선교					
							신라대학학교					
							각교회 전도목록					
							구 분 소그룹 스트림 리버 오션 웨스턴					
							전도목회 52 52 52 52 52 52					
							누 개 5 20 6 1 2					

지난주 현금 총액	18,067,000 원	지난주 지출 총액	45,892,680 원
현금 총액 누계	1,349,772,974 원	지난주 지출 누계	1,349,427,665 원
지 지난 주 잔액	28,170,989 원	지 난 주 잔 액	345,309 원

2026년도 등록 새가족						New Registered Members of Our Congregation in 2025					
순번	이름	주소	신교회	인도자	등록일	순번	이름	주소	신교회	인도자	등록일
19	이오아	남양주	4094년교회	이영미	5월 17일	30	김정민	4094년 신교회	신교회	신교회	8월 16일
20	조예은	남양주	4094년교회	이영미	5월 17일	31	이민정	4094년 신교회	신교회	신교회	8월 23일
21	현오현	남양주	4094년교회	김진숙	5월 24일	32	김민정	삼남신교회	신교회	신교회	9월 13일
22	송지희	남양주	4094년교회	이영미	5월 24일	33	김민정	삼남신교회	신교회	신교회	9월 13일
23	최호준	남양주	4094년교회	이영미	5월 31일	34	백은정	삼남신교회	신교회	신교회	9월 13일
24	양은혜	남양주	4094년교회	김영옥	6월 21일	35	김소현	삼남신교회	신교회	신교회	9월 13일
25	김시연	남양주	4094년교회	이영미	6월 21일	36	이영희	삼남신교회	신교회	신교회	9월 13일
26	문지현	남양주	4094년교회	이영미	7월 12일	37	이민정	4094년 신교회	신교회	신교회	9월 13일
27	김민정	남양주	4094년교회	이영미	7월 12일	38	김민정	4094년 신교회	신교회	신교회	9월 13일
28	서지은	남양주	4094년교회	김민정	8월 12일	39	이민정	4094년 신교회	신교회	신교회	9월 20일
29	이효준	남양주	4094년교회	이영미	8월 16일	40	김민정	4094년 신교회	신교회	신교회	9월 20일

※ 등록을 원하시는 분은 안내위원에게 말씀해주시기 바랍니다.

돕고있는 형제교회 및 선교사
 Brother's Church and Missionaries Helping

국내선교 (4) Local Mission

- 상주교회 (주용은)
- 시내장로교회 (최정관)
- 예담교회 (조원혁)
- 주인교회 (엄영범)

해외선교 (3) overseas Mission

- 대만 (김성문/조숙순)
- 키르기즈스탄 (정지훈)
- 태국 & 미얀마 (권동환/김연범)

기원선교 (2) Christian Institution Mission

- 총회북한선교
- 나사렛대학교

구분	스프링	스트림	리버	오션	라이트하우스
전도목표	52	52	52	52	52
누계	5	20	6	1	2

현황	
난주 지출 총액	45,892,680 원
난주 지출 누계	1,349,427,665 원
난 주 잔 액	345,309 원


상암동 뉴스
 Announcements
 “상암동교회를 방문하신 여러분을 주님의 이름으로 환영합니다”

- 1. 4월분 목사 초청 '2026 가를 부흥성회'**
 ■ 일시 : 2026년 10월 14일(수) ~ 17일(토)
 오전 5:30 & 저녁 7:30

■ 장소 : 삼당동교회
 ■ 주제 : 하나님 나라가 내 삶에 온다 (막 1:15)
 ■ 강사 : 이종필 목사
 (세상의빛교회 담임, 캠퍼스처장연구소 소장)

2. 2026 가를 대성방
 땀샘과 기도가 감미지는 가를, 성도들의 삶 속에 더
 깊이 찾아갑니다. 마음을 나누고 함께 기도하며, 주님
 의 은혜 안에서 영혼이 깊이 뿌리박히는 복된 시간이
 되기를 소망합니다.

■ 기간 : 10월 1일(목)~31일(토)
 ■ 장소 : 삼당동교회 모든 성도

3. 2026 세계선교한글 안내
 세계선교한글(World Evangelism Fund)은 전세계 나
 사렛교회 선교사역과 교회개척, 지역사회, 기독교 문
 화와 교육, 구호사업에 지속적으로 지원하며 삼당동
 교회는 년 1회 선교안내에 참여하며

■ 10월 1일(주)부터
 - 선교보고 : 권현환 선교사(주2·3·4부 예배)
 - 삼당동교회 등록교인 1인당 1만원 헌금
 (주일 모든 예배시간)

5. 담임목사 동행
 ■ 10월 2일(금)까지 :
 나사렛 국제총회 이사회 (미국)
 ■ 10월 4일(주)~13일(토) : 캐나다 은혜 순례

- ### 3. 선교회 회장단 모임
- 일시: 다음주 주일 3부 예배후
 - 장소: 5층 새가족실

교회 청초봉사자 (각 선교회)	10월 3일 남선교회(569) 여선교회(558)	10월 10일 여선교회(406) 여선교회(591)
◆ 새가족 오리엔테이션 매주일 9:45~10:20 (5층 새가족담양실)		
[2부 안내위원회] (1층) 김태희	(2층) 이명숙 (본당) 박인선 김진순	
[3부 안내위원회] (1층) 김광동 조윌실 (2층) 아성애 (본당) 소경선 안지원 이미화 (4층) 유미경 유희숙 조선화		
추차안내 봉사 조정환	교회차량운행 남철희 송지훈 조정환 최두만 강효진	

온라인 현금계좌 은행(새마을금고) 예금주(상암동교회)

입일조현금	0436-0900-0334-1	일 반 현 금	0436-0900-1381-1
-------	------------------	---------	------------------

주일 큰 예배 (Sunday Worship Services)			
하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라 (요 4:24)			
1부 묵상예배 (오전 7:30)		2부 전통예배 (오전 9:00)	
1st Service (Meditation)		2nd Service (Traditional)	
인도 & 말씀 · 김성선 목사		인도 · 유덕진 목사 말씀 · 조요한 목사	
3부 순례예배 (오전 10:30)			
3rd Service (Family)			
인도 & 찬가 · 김성선 목사 말씀 · 조요한 목사			
교회소식 Announcements	영 성 광 고	교회소식 Announcements	영 성 광 고
예배의 부름 Call to Worship	✦ 인도 자 Presider	예배의 부름 Call to Worship	✦ 인도 자 Presider
신앙고백 Confess of Faith	✦ 사도신경 The apostles' Creed	신앙고백 Confess of Faith	✦ 사도신경 The apostles' Creed
찬 송 Hymn	✦ 찬송가 25장 연주곡 57번 (1, 2, 3)	찬 송 Hymn	✦ 찬송가 25장 연주곡 57번 (1, 2, 3)
성경본독 Scripture Reading	예배소식 5:8-14	성경본독 Scripture Reading	성경본독 Scripture Reading
최종봉헌찬양 Offering Song	나를 통하여	최종봉헌찬양 Offering Song	✦ 나를 통하여
봉헌기도 Offering Prayer	설 교 자	봉헌기도 Offering Prayer	설 교 자
말 씀 Message	빛의 자녀로 행하라	말 씀 Message	이제야 뒤돌아 본다 (요 1:9, 10) (5:38)
찬 송 Hymn	빛의 사자들이여 (선 502장)	말 씀 Message	나의 삼십자가 되여주시는 성령 하나님
축 도 Benediction	설 교 자	축 도 Benediction	설 교 자
폐 회 송 Closing Hymn	반 주 자	폐 회 송 Closing Hymn	반 주 자
		찬 양 단	아바미 찬양단
		합심기도 Choir Song	다 길 이
		공동기도 Congregational Prayer	권병수성로
		찬 앙 Choir Song	날마다 (합창가 1장 2절)
		성경본독 Scripture Reading	요한복음 16:1-14 로마서 8:26
		말 씀 Message	나의 삼십자가 되여주시는 성령 하나님
		합심기도 Choir Song	다 길 이
		최종봉헌찬양 Offering Song	✦ 나를 통하여
		봉헌기도 Offering Prayer	설 교 자
		축 도 Benediction	설 교 자
		파송의찬양 Celebration	아바미 찬양단

- ♣ 표가 있는 순서는 몸이 불편하신 분 외에는 모두 좌석에서 일어나 주시기 바랍니다.

주일 낮은 비 예배 (오후 2:30) Sunday afternoon worship	수요 단비 예배 (저녁 7:30) Wednesday night worship
· 기 도 최두환 권사 (다음주: 최영철 권사)	· 성 경 마태복음 26장 36-39절
· 말 씀 책임자에서, 위탁자로 (눅 11:11~13)	· 말 씀 내 뜻이 아니라 아버지의 뜻대로
· 설교자 박충렬 목사	· 설교자 유덕선 목사

예 배 봉 헌 담 당 (Usher team)				다음주 예배 공동기도담당	
구분	금 주	다음 주	봉 헌 위 원	구분	기 도 위 원
1부	교역자	교역자	교역자	1부	인 도 자
2부	도영락 장로	장옥수 장로	송두성 안순자 유희숙 이기희 최금남	2부	장옥수 장로
3부	정옥수 장로	신승훈 장로	강경자 김은혜 신정화 신화옥 최영암 이경희	3부	신승훈 장로

나의 상담가가 되어주시는 성령 하나님 은 16:12-14 롭 8:26

예레미야는 사기꾼의 족속을 앞두고 세례를 받기를 약속하였는데, 제자들에게도 같은 것을 요구하는 듯하며 그에게서 화를 겪었다. 그러자 예레미야는 제자들을 향해 “**내가 마리아라는 것이 너희에게 유익한가** 또는 **내가 마리아하리 보혜사나** 혹은 **마리아라고 오시니 아합 같지요?**” (16:7)라는 역설적인 질문을 선포하였다. 예레미야는 육신으로 결을 나타내어온 우리 마음속에 영묘화 생체 ‘보혜사 파라클레토스’ (parakletos)가 자기 때문이었다. 헬라어로 ‘파라클레토스’인 보혜사는 대변자, 변호사, 위로자라는 뜻과 함께 구원의 가운 깊은 어둠이 찾아오시는 최고의 ‘상담가(Counselor)’를 의미한다. 요한일경 2장 1절에 “그러므로, 우리의 ‘첫 번째 보혜사’는 하늘로 향하면서 사기꾼의 환란현황부터 무리주 우리를 구원하여 만민에게는 예수 그리스도요, 예레미야는 최후의 ‘두 번째 보혜사’” (14:16)는 부디 우리 내면적인 것인 참조성에서 마음을 성령만하시는 최고의 ‘상담가(Counselor)’인 성령 하나님입니다. 과연 우리 위해한 상담가님을 성령님은 어떤 일을 행하시며, 우리는 어떻게 돌보아야 할까요?

첫째, 성당 건설은 성민을 깨닫게 하는 완벽한 방법이었다. 예수님은 **성리의 성령이 오면** 그러나 **그들이 오지 않고** **성도는 진리 가운데서 인도받는다** (요 16:13)라 말씀하셨다. 훌륭한 성도들이 감당하지 못하는 내면의 인식을 해석을 바꾸어 주다, 성령님은 우리 마음 속에 생명의 상을 세우는 것보다 먼저 진리를 인도해 주신다. 그러나, 주님 바리새교회는 죽은 사마리아를 살리는 기적적 도구로 보았다. 자신이 최첨단의 신학과 신학을 가진 자들이었다. 그들은 사마리아를 인도할 수 있는 유일한 방법이었다. 그들은 말했지만 외면했다. 지명적인 영적 약화였다. 그들은 사마리아를 인도할 수 없었다. 그러나 우리에겐 내주하시는 성령님이 있다. 그는 우리의 불완전한 생각과 한계까지 통섭하시는 분이시다. 그러나 우리가 내주하시는 성령님 대신 혼돈과 혼란을 떠나고 진리를 보라. 내 모든 생각의 깊은 곳을 통찰하고, 무거운 시련 속에서 인도하시는 주님이 내 심오한 진리 현실임을 끊임없이 일깨워 주시는 분이 바로 성령님이시다.

둘째, 성령님은 우리가 진리 열매하게 해야 할 분이 누구인지 보여주시는 성령자이십니다. 예수님은 성령
님에 대하여 **“그가 내 영감을 나타내신다.”**(요 16:14)라고 말씀하셨습니다. 성령님이 ‘영감(기도)’은 본래
‘무게’라는 뜻을 갖습니다. 우리가 삶에서 가장 무겁고 중요하게 여기는 것이 곧 우리가 영혼롭게 하는 것
대성입니다. 우리는 종종 세상상의 일과함처럼, 직장 상사의 지시와 직언, 폭력, 각종 경제적 실패를 내 것들
을 우리에 대해 모든 책임을 져서 영혼을 파괴당합니다. 이같은 모든 시기에 세상의 모든 것들을 ‘영
혼’하게 하지는 못합니다. 그러나 성령님은 영혼의 눈을 열어서 그리스도 예수님의 영광을 드러내게 하십니다.
가장 성령님은 영혼을 죽음으로 일으키보신 성령 하나님께 영광스런 고백, 성령의 열매를 가져다주는 영혼을 일으키
신자 예수님의 사랑을 우리 삶에 실천한 경험으로 반사하여 주십니다. 이 거대한 은사의 무게를 깨달을 때 비
로써 마음의 문을 열고 돌고돌은 세상의 모든 무게들은 산산이 부서집니다. 우리는 참된 자유를 누리게 됩니다.

성경에는, 성경에는 말할 수 없는 신으로 우리의 상한 마음을 이루우시는 하나님의 성직적인 성령이 임하시니, 성경은 “우리는 하나님의 기도를 바랄지 못하고 오직 성경이 말할 수 있는 신으로 우리를 위하여 친히 간구하시니라” (골 2:26) 중언한다. 마귀를 물리치기 위하여 예수님께서 귀하고 말도 없는 자를 그리스도께 의탁을 우리라 칭하시니 이는, 죄의 영양친척이 네 세상을 물리쳐 본분을 오직 하나님께 의탁하시니, 성령 하나님과 의탁한 단계를 나타내신 사실임이요, 성경에는 바와 그 예수의 신이 사탄을 고스란히 물리쳐, 우리가 기는 하나님의 기초가 될 무너져 있을 때 우리 속죄와 함께 비참 지며 피아하니라. 마치 어떤 속소 패소스 철학한 실례에 마귀는 지화한 철학에 비참해 흐르는 우리 인생 개화. 새 신이 오니 나를 물리쳐 변하는 것은 절망의 철학에 묻든 신에게 우리의 위로를 따르기에 하는 분이 계신다. 그동안 간구하신 성도되었던 우리의 믿음의 기막히게 다, 걸기까지 걸기 무리 파멸 속으로 빠져 가는 바와 주신 본. 그제서 바로 우리의 위외지진 신 성령 하나님께이다. 성경의 기적 파멸 속으로 빠져 나가서 생장될 때, 내 안에서 말할 수 없는 신으로 간구하시는 영혼의 삼당가 성령 하나님을 온전히 신 회함으로 다시 일하시는 성도님들이 되기를 축복한다.

설교 노트

신민규 담임목사의 1분 컬럼 (Senior Pastor's 1 Minute Column)

니다. '이유 있는 유혹'이라는 책을 보면, 이들이 오늘날 영혼이라는 이름을 얻게 된 것은 결코 하루아침에 이루어지지 아니함 잘 알 수 있습니다. 오직 오순절에 걸친 꾸준한 노력과 고집과 품성과 감성과 정열, 그리고 고개를 향한 천성이 오랜 영혼의 경험을 만들어 낸 것입니다. 다시 말해, 처음부터 영혼이라는 것은 없습니다. 우리의 삶도 마찬가지입니다. 바울은 자신을 가리켜 '죄인 종에 내게서 멸망'([딤후 1:15])라고 고백했습니다. 그러나 하나님께서는 부복하고 자신을 우리로 포기하지 않으시고 천하 병행 기십니다. 하나님의 손길 안에서 우리의 삶은 하나님께에 완성되는 것이 아니라 오히려 그 길에 다름이 없고 성숙해 갑니다. 사랑하는 성도 여러분, 영혼은 우리 시간과 수고를 통해 그 기치를 드러내며 우리의 삶도 하나님의 손길 안에서 바르게 갑니다. 오늘날도 하나님께 여러분을 빚어 가고 계심을 믿으며, 각자의 자리에서 그리스도도 행기를 드러내는 귀한 삶을 살아가시기를 바랍니다.

성령강림후 18주 ● 2026년 9월 27일 (제 73권 39호)

삼암동교회

이 수년 내에 부흥하게 하옵소서 (창 3:2)
거룩한 땅성, 따뜻한 인격, 인격과 삶이 변화되는 교회

성령강림

성령강림

2026 이웃사랑나눔바자회

예배찬양하고

[illegible]

예배시간 안내	Worship Services	교회오시는 길 Map & Directions			
주일 1부 예배	주요일 오전 07:30	2층 본당	MBC	▶ 삼정동 수원대입구	▶ 대림동 지리산역 (교문상)
주일 2부 예배	주요일 오전 09:00	2층 본당			▶ 장안동
주일 3부 예배	주요일 오전 10:30	2층 본당			
영광 합창소	주요일 오전 10:30	영광 합창소	5단지	▶ 누리길스퀘어	
성가대 찬양	주요일 오전 12:30	본당 성가대	▶ 삼정동	▶ 삼정초고	▶ 휴먼시아
유아찬양	주요일 오전 2:30	본당 유아반	6단지	▶ 4단지	▶ 1단지
주 소 회 개회	주요일 오후 06:00	2층 본당	▶ 5단지	▶ 2단지	▶ 월드컵 터미널
주 소 회 개회	주요일 오후 07:30	2층 본당	▶ 6단지	▶ 3단지	▶ 일죽사거리(자이페라스)
소년 소녀부	주요일 오후 12:00	2층 제례실			
소년 소녀부	주요일 오후 12:00	2층 본당			
소년 소녀부	주요일 오후 1:30	2층 본당			
유아 부흥 (5-7세)	주요일 오전 10:30	2층 소년회실			
유아 부흥 (4-6세)	주요일 오전 10:30	7층 제례실			

대한기독교서회총서
사람도교회 서울시 마포구 대방산로 24 (삼양동 1638) 사무실: (02) 309-1906 www.sangamdong.org
 정선수양관 (신동읍 통강로 836) : 담당사역자 권무일 목사 **항동캠퍼스** (여강구 꽃마루로 42, 9층) : 담당사역자 권은식 목사

わたしのカウンセラーになってくださる聖霊神様 ヨハネ 16:12-14、ローマ 8:26

[illegible][illegible][illegible][illegible]

(번역) 이와가타 집사

作我引导者和安慰者的圣灵 约 16:12-14; 罗 8:26

然而耶稣将走向十字架的死，向门徒宣告祂将离世之时，门徒被蒙以抑制的期待与忧愁所笼罩。然而耶稣却向祂门徒宣告了一句话不是这样的真理：**“我是为了你们益处的，我不去，保师就来到你们这里来。”**（约16:7）希腊文以肉身离开，那要永远住在我们的中保师（安拉希托利托斯，*ανταρραχιστολ*）才会来到。希伯来文“帕拉克利托斯”的保师，带有代禱者、辩护者、安慰者之意，也正是那位亲自来到我心深处之上的至高**“引导者（Counselor）”**。照约翰12章1节，我们“第一位的保师”，是那位在今天的法庭上，**“引导十字军完全的义务与辩护者”**。我们无罪的耶稣的保师，而耶稣所应许赐下的另一位保师，正如圣经所说：**“这父另外赐给你们一位保师，叫祂永远与你们同在。”**（约14:16）祂是亲自来到我们破碎的心上、抚慰我们心灵的至高**“引导者（Counselor）”**，就是圣神。那么，我们面前这位伟大的引导者、圣灵，究竟要做成什么工作，又要如何看祂们呢？

第 一，圣灵是使人明白真理的“引导者”。耶稣说：“**“只等真理的圣灵来了，他要引导你们明白一切的真实。”**”（约 16:13）正如优秀的辅导老师能根据来者措辞的认知和解读，甚至参照帮助的人们不再按上述的 16 章，而是在真理中重新认识自己所处的状况。从前法利赛人亲眼看见了耶稣的撒路复活，却仍不愿承认自己是罪人，反而藉着说这是鬼魔的工作，为逃避自己罪孽化之心的，撒路的人作见证；如此明知真理，却致命地顽固逃避。再比如人的父母与子女，也无法掌握我们各自清醒、陷入绝望时那些不安的念头与我谅解。但住在我们里面的圣灵，一刻也不离开我们。祂洞察我们一切思念深处的波动，在沉重的黑暗中不断唤醒我们，使我们知道十字架的真理才是我生命中真正的现实，这正是圣灵所做的工作。

第(二) 圣六是指明我们真正当求的圣爱的“引导者”。耶稣论到圣说：“他要来荣耀我们。”(约 16:14) 圣空中“荣耀”(卡尔德 kaved) 原意即“份量”。我们生命中存有最沉重、最重要的，就是我们所求荣耀的份量。我们常带世人灵魂被评价、向上高升的斥责，或经济上的一些失败，按在生命荣耀的位置。为此彻夜难眠、灵被折磨，却不知不觉间定在“荣耀”上失去那些虚空之物。然而当圣开启我们心灵的眼睛，使我们得面对于十字架耶稣的荣耀，将最贫穷的儿女交于死子的圣父之前，甘愿奉献、失去荣美的圣子之爱，都借着圣父爱为我们真实的份量。当我们领悟这莫大的恩典的份量时，我们攫住我们心、使我们摆摆不定世上虚空的份量，使应声粉碎。我们也因此得享真正的自由。

第三，圣灵是以说不出的灵亲自帮助我们破败自己的品格。“引导者”。圣经说：“我们不懂得怎样祷告，只是凭着圣灵叹息，心中说不出来的叹息替我们祷告。”（罗 8:26）马福福哥说：“耶稣临在活圣舌结之时，望天叹息（可 7:34），那叹息，既向着被罪所亏一团的世发出，也是，也预先望见自己已在十字架上将与圣父彻底隔绝的境况。圣灵正是怀着那耶稣十字架上的那分爱，当我们连祷告的力气都失去、彻底崩溃之时，在我们里面与我们一同哀号、一同受难。正如我们在人生中，也许会因为不断的败坏、彻底的失败，在冰冷的铁轨上独自想起过去，在世上无能为力为我们祷告的绝望期间，忽然想起十字架主耶稣安慰的那一位：使我们重新回到讲台上所宣讲的真话语，亲手抚平我们被撕裂得破碎不堪的品格的那一位。正是我们的安慰者，圣灵神。亲爱的弟兄姊妹，当你在这世上狂风骤雨当中觉得形单影只时，愿我们全然信靠那位住在我们心里、以说不出的叹息为我们祷告的圣灵引导者，圣灵神，因此重新站立起来，我如此祝福大家。”

(번역) 김기호 집사

The Holy Spirit, Who Becomes My Counselor John 16:12-14; Romans 8:26

When Jesus told His disciples that He would leave the world before His death on the cross, they were overwhelmed by uncontrollable fear and anxiety. But Jesus proclaimed a paradoxical truth to them: **"But very truly I tell you; it is for your good that I am going away. Unless I go away, the Advocate will not come to you; but if I go, I will send him to you."** (John 16:7). Only when Jesus left physically could the Counselor (parakletos) come to be with us forever in the Spirit. In Greek, parakletos means "one who comes alongside" or "one who means the greatest 'Counselor' who comes into the depths of our hearts. According to 1 John 2:1, our **"first Counselor"** is Jesus Christ, who in the heavenly courtroom declares us not guilty through the perfect legal work of the cross. The **"another Counselor"** (John 14:16) whom Jesus sent is God the Holy Spirit, the greatest Counselor, who personally comes into our broken inner being and touches our hearts. So what does the Holy Spirit, the great Counselor, wish us, us, and how does He care for us?

First, the Holy Spirit is the perfect Counselor who makes us realize the truth. Jesus said, "But when he, **the Spirit of truth, comes, he will guide you into all the truth.**" (John 16:13). Just as good counseling therapy changes a client's distorted cognition and interpretation, the Holy Spirit helps us perceive our situation anew in the truth, not in the world's lies. In the past, the Pharisees saw with their own eyes the miracle of dead Lazarus coming back to life, but because they did not want to admit they were wrong, they refused to believe. In the same way, fallen human beings have a fatal weakness: even when they know the truth, they turn away from it. Even an excellent human counselor cannot control the anxious thoughts and rationalizations of any moment when we lie awake alone in despair. But the Holy Spirit, who dwells within us, never leaves us even for a moment. He discerns the deep currents of all our thoughts, and He constantly reminds us that even in heavy trials, the truth of the cross is the real reality of our lives. That is the Holy Spirit.

Second, the Holy Spirit is the Counselor who shows us who we must truly glory. Jesus said of the Holy Spirit, **"He will glorify me because it is from me that he will receive what he will make known to you."** (John 16:14). In the Bible, "glory" (kavod) originally means "weight." Whatever we consider heavenly and most important in life is precisely what we glory. We often place the world's shallow evaluations, a boss's oppressive verbal abuse, or financial failure in the heaveniest place in our lives, too sleep, and let our souls be destroyed. Without realizing it, we are "glorifying" the vain things of the world. But the Holy Spirit will lead us to face the glory of Jesus on the cross. He turns us into those who can experience the pain of God the Father, who lost His most beloved Son to death, and the love of God the Son, Jesus, who became lowly and lost His beauty. When we realize the weight of this immense grace, only then do the vain weights of the world that gripped and shook our hearts shatter into pieces, and we enjoy true freedom.

Finally, the Holy Spirit is a personal Counselor who soothes our broken hearts with wordless graces. Scripture testifies: **"We do not know what we ought to pray for, but the Spirit himself intercedes for us through wordless graces."** (Romans 8:26). In Mark 7, when Jesus healed the deaf and mute man, His "deep sigh" as He looked up to heaven was both anger toward a world ruined by sin and a groan foreseeing the complete separation from God the Father that He would suffer later on the cross. The Holy Spirit carries within Himself that very cross-love of Jesus, and when we have lost even the strength to pray and have collapsed, He screams and aches together within us. As if in our lives—secretly and invisibly—a compass always carves a path as an angel's wings lead us to the Father. When we despair, when I seem to have no anchor for us anywhere in the world, there is One who suddenly brings the comfort of Jesus on the cross to mind. He reminds us of the words of truth proclaimed from the pulpit and personally strokes our torn hearts. He is God the Holy Spirit, our Comforter. When you feel left alone in the rough storms of the world, I bless you to rise again by fully trusting God the Holy Spirit, the Counselor of the soul who intercedes within you with wordless graces.

(번역) 김은성(Kevin Jin) 목사